



Transports
Canada

Transport
Canada

Sous-ministre

Deputy Minister

Place de Ville
Ottawa (Ontario) K1A 0N5

4 novembre 2022

Destinataire : Comité mixte spécial sur la déclaration de situation de crise (DEDC)

Objet : Réponse de Transports Canada à la motion du Comité mixte spécial sur la déclaration de situation de crise datée du 20 octobre 2022

Je vous remercie de l'important travail en cours du Comité mixte spécial sur la déclaration de situation de crise (DEDC) dans le cadre de l'examen de l'exercice des pouvoirs et de l'exécution des tâches et des fonctions à la suite d'une déclaration de situation de crise.

En réponse à la motion du DEDC datée du 20 octobre 2022, Transports Canada a examiné les caviardages appliqués aux documents produits conformément à l'ordonnance de production du 31 mai 2022 émise par le DEDC.

Un seul document de la trousse de présentation de Transports Canada à l'intention du DEDC contient des caviardages; il s'agit du document intitulé *Mesures possibles* dans la lettre d'accompagnement de Transports Canada (mais intitulé *Pouvoirs supplémentaires* dans la trousse). Ce document résume le travail entrepris par les représentants de Transports Canada pour examiner les pouvoirs et les compétences énoncés dans diverses lois relevant du ministre des Transports et pour examiner des options visant à aider à mettre fin à l'occupation et aux barrages, et à soutenir l'application de la loi.

Le texte aux pages 3 à 4 du document a été caviardé au motif qu'il contient des renseignements qui sont visés par le secret professionnel de l'avocat. Comme il est mentionné dans la lettre du 29 juin 2022 de François Daigle, sous-ministre de la Justice et sous-procureur général du Canada, les conseils juridiques à la Couronne qui sont protégés par le secret professionnel de l'avocat sont habituellement retenus et ne sont pas divulgués aux comités du Parlement. Ces caviardages ont été appliqués de façon constante dans la production de documents pour la Commission sur l'état d'urgence.

Transports Canada souhaite continuer d'appuyer le travail du DEDC et il demeure à sa disposition pour aider à répondre à toute question concernant la trousse de présentation.

Veillez agréer l'expression de mes sentiments distingués.

Michael Keenan

Canada